

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 173

Volume 45

3 July 2002

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1184/2002 of 2 July 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
★ Commission Regulation (EC) No 1185/2002 of 1 July 2002 amending the list of competent courts in Annex I to Council Regulation (EC) No 1347/2000 of 29 May 2000 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in matrimonial matters and in matters of parental responsibility for children of both spouses	3
★ Commission Regulation (EC) No 1186/2002 of 2 July 2002 amending Regulation (EC) No 94/2002 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 2826/2000 on information and promotion actions for agricultural products on the internal market	4
Commission Regulation (EC) No 1187/2002 of 2 July 2002 fixing, for June 2002, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector	5
Commission Regulation (EC) No 1188/2002 of 2 July 2002 fixing for the 2001/2002 marketing year the specific exchange rate applicable to the minimum sugarbeet prices and the production levy and additional levy in the sugar sector for the currencies of those Member States which have not adopted the single currency	7
Commission Regulation (EC) No 1189/2002 of 2 July 2002 determining the world market price for unginne cotton	9
Commission Regulation (EC) No 1190/2002 of 2 July 2002 amending the import duties in the cereals sector	10

Council

2002/533/EC:

- ★ **Council Decision of 13 June 2002 appointing an alternate member of the Committee of the Regions** 13

2002/534/EC:

- ★ **Council Decision of 25 June 2002 appointing three Danish members and five Danish alternate members of the Committee of the Regions** 14

Commission

2002/535/EC:

- ★ **Commission Decision of 28 June 2002 on the use of three slaughterhouses, in accordance with the provisions of point 7 of Annex II to Council Directive 92/119/EEC, by Italy ⁽¹⁾ (notified under document number C(2002) 2383)** 15

2002/536/EC:

- ★ **Commission Decision of 28 June 2002 amending Decision 2002/308/EC establishing lists of approved zones and approved farms with regard to one or more of the fish diseases viral haemorrhagic septicaemia (VHS) and infectious haematopoietic necrosis (IHN) ⁽¹⁾ (notified under document number C(2002) 2387)** 17

2002/537/EC:

- ★ **Commission Decision of 2 July 2002 concerning protection measures relating to Newcastle disease in Australia ⁽¹⁾ (notified under document number C(2002) 2448)** 33

2002/538/EC:

- ★ **Commission Decision of 28 June 2002 amending Decision 2002/383/EC concerning certain protection measures relating to classical swine fever in France, Germany and Luxemburg ⁽¹⁾ (notified under document number C(2002) 2382)** 39

2002/539/EC:

- ★ **Commission Decision of 2 July 2002 conferring management of aid on implementing agencies for pre-accession measures in agriculture and rural development in the Republic of Poland in the pre-accession period** 41

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1184/2002
of 2 July 2002
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 2002.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	78,8
	070	52,8
	999	65,8
0707 00 05	052	105,5
	220	143,3
	999	124,4
0709 90 70	052	77,3
	999	77,3
0805 50 10	388	64,4
	528	57,8
	999	61,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	83,7
	400	101,9
	404	94,4
	508	84,0
	512	88,1
	524	64,1
	528	75,9
	720	144,6
	804	97,7
	999	92,7
	388	96,2
0808 20 50	512	73,4
	528	81,0
	999	83,5
0809 10 00	052	184,7
	999	184,7
0809 20 95	052	370,3
	060	185,3
	066	210,0
	068	140,2
	400	253,8
	999	231,9
0809 40 05	624	234,4
	999	234,4

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1185/2002**of 1 July 2002****amending the list of competent courts in Annex I to Council Regulation (EC) No 1347/2000 of 29 May 2000 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in matrimonial matters and in matters of parental responsibility for children of both spouses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1347/2000 of 29 May 2000 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in matrimonial matters and in matters of parental responsibility for children of both spouses ⁽¹⁾, and in particular Article 44 thereof,

Whereas:

- (1) An application for a declaration of enforceability of a judgment on the exercise of parental responsibility for children of both spouses should be submitted to the courts listed in Annex I of Regulation (EC) No 1347/2000.
- (2) Article 44 of Regulation (EC) No 1347/2000 provides that Member States should notify the Commission of texts amending the list of courts set out in Annex I.

- (3) The Netherlands has notified the Commission of an amendment to the list of courts set out in Annex I. Therefore, Council Regulation (EC) No 1347/2000 should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The eleventh indent of Annex I to Regulation (EC) No 1347/2000 shall be replaced by the following:

‘— in the Netherlands, the “voorzieningenrechter van de rechtbank”.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 July 2002.

For the Commission

António VITORINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 30.6.2000, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1186/2002**of 2 July 2002****amending Regulation (EC) No 94/2002 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 2826/2000 on information and promotion actions for agricultural products on the internal market**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2826/2000 of 19 December 2000 on information and promotion actions for agricultural products on the internal market ⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 94/2002 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 434/2002 ⁽³⁾, lays down detailed rules for applying Regulation (EC) No 2826/2000.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 94/2002 specifies certain details of the procedure for examination and approval by the Commission of programmes drawn up by trade federations and interbranch organisations.
- (3) Article 8 of Regulation (EC) No 94/2002 specifies certain details of the procedure for examination and approval by the Commission of programmes submitted by Member States where Article 7 of Regulation (EC) No 2826/2000 is applied.
- (4) For reasons of clarity and legal security, provision should be made for the above procedures to include a decision to be taken by the Commission on which programmes are eligible under the indicative budgets referred to in Annex III to Regulation (EC) No 94/2002.
- (5) As a result, Article 7(3) and Article 8 of Regulation (EC) No 94/2002 should be adapted.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion delivered at the joint meeting of the management committees on agricultural product promotion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 7(3) of Regulation (EC) No 94/2002 is replaced by the following:

'3. After checking the programmes on the final list referred to in the third subparagraph of Article 6(3) of Regulation (EC) No 2826/2000, the Commission shall decide which programmes it can part-finance under the indicative budgets given in Annex III to this Regulation no later than 14 August 2002 the first time and no later than 15 November thereafter.

The Commission shall notify the joint management committees provided for in Article 13 of Regulation (EC) No 2826/2000 of its decision.'

Article 2

The last sentence of Article 8 of Regulation (EC) No 94/2002 is replaced by the following:

'The Commission shall decide which programmes it can part-finance under the indicative budgets given in Annex III to this Regulation no later than 30 September 2002 the first time and no later than 15 December thereafter.

The Commission shall notify the joint management committees of its decision.'

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ L 328, 21.12.2000, p. 2.⁽²⁾ OJ L 17, 19.1.2002, p. 20.⁽³⁾ OJ L 67, 9.3.2002, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1187/2002**of 2 July 2002****fixing, for June 2002, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽¹⁾,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 June 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1509/2001 ⁽³⁾, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1878/2001 of 26 September 2001 laying down transitional measures in connection with the compensation system for storage costs for sugar ⁽⁴⁾, lays down that Article 8 of Council Regulation (EC) No 2038/1999 of 13 September 1999 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽⁵⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 1527/2000 ⁽⁶⁾, will continue to apply to sugars carried forward from the 2000/01 marketing year to the 2001/02 marketing year.
- (2) Article 1(2) of Regulation (EEC) No 1713/93 provides that the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EC) No 2038/1999 is to be converted into national currency using a specific agricultural conversion rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the agricultural conversion rates applicable during the month of storage. That

specific rate must be fixed each month for the previous month. However, in the case of the reimbursable amounts applying from 1 January 1999, as a result of the introduction of the agrimonetary arrangements for the euro from that date, the fixing of the conversion rate should be limited to the specific exchange rates prevailing between the euro and the national currencies of the Member States that have not adopted the single currency.

- (3) Application of these provisions will lead to the fixing, for June 2002, of the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the various national currencies as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific exchange rate to be used for converting the amount of the reimbursement of the storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EC) No 2038/1999 into national currency for June 2002 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 2002.

It shall apply with effect from 1 June 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 2002.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 94.

⁽³⁾ OJ L 200, 25.7.2001, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ L 258, 27.9.2001, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 252, 25.9.1999, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 175, 14.7.2000, p. 59.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 2002 fixing, for June 2002, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

Specific exchange rate		
EUR 1 =	7,43319	Danish kroner
	9,11889	Swedish kroner
	0,643937	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 1188/2002

of 2 July 2002

fixing for the 2001/2002 marketing year the specific exchange rate applicable to the minimum sugarbeet prices and the production levy and additional levy in the sugar sector for the currencies of those Member States which have not adopted the single currency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 June 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1509/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 1(1) of Regulation (EEC) No 1713/93 specifies that the minimum sugarbeet prices referred to in Article 4 of Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the market in the sugar sector ⁽³⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 680/2002 ⁽⁴⁾, and the production levy and additional levy referred to Articles 15 and 16 respectively of that Regulation are to be converted into national currency using a specific exchange rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the exchange rates applicable during the marketing year in question. That specific exchange rate must be fixed during the month following the end of the marketing year in question.
- (2) The system of specific agricultural conversion rates was amended from 1 January 1999 by Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽⁵⁾. As a result,

the fixing of conversion rates should be restricted to the specific exchange rates between the euro and the national currencies of those Member States which have not adopted the single currency.

- (3) The application of these provisions results in the fixing, for the 2001/2002 marketing year, of the specific exchange rate for the minimum sugarbeet prices and the production levy and, where appropriate, the additional levy in the various national currencies, as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific exchange rate to be used for the conversion of the minimum sugarbeet prices as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1260/2001 and the production levy and, where appropriate, the additional levy referred to in Articles 15 and 16 respectively of that Regulation, into each of the national currencies of the Member States which have not adopted the single currency, shall be fixed, for the 2001/2002 marketing year, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 2002.

It shall apply from 1 July 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 2002.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 94.⁽²⁾ OJ L 200, 25.7.2001, p. 19.⁽³⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.⁽⁴⁾ OJ L 104, 20.4.2002, p. 26.⁽⁵⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

ANNEX

to Commission Regulation (EC) No 1188/2002 of 2 July 2002 fixing for the 2001/2002 marketing year the specific exchange rate applicable to the minimum sugarbeet prices and the production levy and additional levy in the sugar sector for the currencies of those Member States which have not adopted the single currency

Specific exchange rate		
EUR 1 =	7,43790	Danish kroner
	9,30071	Swedish kronor
	0,620647	Pounds sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 1189/2002
of 2 July 2002
determining the world market price for unginned cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Protocol 4 on cotton, annexed to the Act of Accession of Greece, as last amended by Council Regulation (EC) No 1050/2001 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1051/2001 of 22 May 2001 on production aid for cotton ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001, a world market price for unginned cotton is to be determined periodically from the price for ginned cotton recorded on the world market and by reference to the historical relationship between the price recorded for ginned cotton and that calculated for unginned cotton. That historical relationship has been established in Article 2(2) of Commission Regulation (EC) No 1591/2001 of 2 August 2001 ⁽³⁾. Where the world market price cannot be determined in this way, it is to be based on the most recent price determined.
- (2) In accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1051/2001, the world market price for unginned cotton is to be determined in respect of a product of specific characteristics and by reference to the most favourable offers and quotations on the world market among those

considered representative of the real market trend. To that end, an average is to be calculated of offers and quotations recorded on one or more European exchanges for a product delivered cif to a port in the Community and coming from the various supplier countries considered the most representative in terms of international trade. However, there is provision for adjusting the criteria for determining the world market price for ginned cotton to reflect differences justified by the quality of the product delivered and the offers and quotations concerned. Those adjustments are specified in Article 3(2) of Regulation (EC) No 1591/2001.

- (3) The application of the above criteria gives the world market price for unginned cotton determined hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world price for unginned cotton as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001 is hereby determined as equalling EUR 22,563/kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 2002.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 210, 3.8.2001, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1190/2002
of 2 July 2002
amending the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 597/2002 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) The import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 1157/2002 ⁽⁵⁾.

- (2) Article 2(1) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by EUR 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made. Such a difference has arisen. It is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 1157/2002,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 1157/2002 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 2002.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125.

⁽⁴⁾ OJ L 91, 6.4.2002, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 170, 29.6.2002, p. 35.

ANNEX I

Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty ⁽²⁾ (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	0,00
	medium quality ⁽¹⁾	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	0,00
	medium quality	2,23
	low quality	12,16
1002 00 00	Rye	27,95
1003 00 10	Barley, seed	27,95
1003 00 90	Barley, other ⁽⁴⁾	27,95
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	54,99
1005 90 00	Maize other than seed ⁽⁵⁾	54,99
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	38,04

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements for durum wheat of medium quality, referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— EUR 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— EUR 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic coasts of the Iberian peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 14 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

⁽⁴⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

⁽⁵⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 24 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(period from 28 June to 1 July 2002)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	Medium quality (*)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	117,68	119,28	115,01	87,30	182,60 (**)	172,60 (**)	102,89 (**)
Gulf premium (EUR/t)	—	23,59	18,29	12,90	—	—	—
Great Lakes premium (EUR/t)	22,69	—	—	—	—	—	—

(*) A discount of 10 EUR/t (Article 4(1) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico–Rotterdam: 11,57 EUR/t; Great Lakes–Rotterdam: 25,39 EUR/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 13 June 2002

appointing an alternate member of the Committee of the Regions

(2002/533/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 263 thereof,

Having regard to the Council Decision of 22 January 2002 appointing the members and alternate members of the Committee of the Regions ⁽¹⁾,

Whereas a seat as an alternate member of the Committee of the Regions has become vacant following the resignation of Mr John WINTHER, alternate member, notified to the Council on 25 April 2002;

Having regard to the proposal from the Danish Government,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr Mads LEBECH is hereby appointed an alternate member of the Committee of the Regions in place of Mr John WINTHER for the remainder of his term of office, which runs until 25 January 2006.

Done at Luxembourg, 13 June 2002.

For the Council

The President

M. RAJOY BREY

⁽¹⁾ OJ L 24, 26.1.2002, p. 38.

COUNCIL DECISION**of 25 June 2002****appointing three Danish members and five Danish alternate members of the Committee of the Regions**

(2002/534/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 263 thereof,

Having regard to the Council Decision of 22 January 2002 appointing the members and alternate members of the Committee of the Regions ⁽¹⁾,

Whereas three seats for members and five seats for alternate members of the Committee of the Regions have become vacant following the resignation of the members Mr Ejgil W. RASMUSSEN, Mr Søren ANDERSEN and Mr Anker BOYE, notified to the Council on 3 May 2002, and the resignations of the alternate members Mr Kresten PHILIPSEN, Mr Christian OVERDAL AAGAARD, Ms Else KØBSTRUP and Mr Kurt HOCKERUP, notified to the Council on 25 April 2002,

Having regard to the proposal from the Danish Government,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The following are hereby appointed;

(a) members of the Committee of the Regions:

Mr Laust GROVE VEJLSTRUP in place of Mr Ejgil W. RASMUSSEN,

Ms Helene LUND in place of Mr Søren ANDERSEN,

Mr Johnny SØTRUP in place of Mr Anker BOYE;

(b) alternate members of the Committee of the Regions:

Mr Kristian EBBENSGAARD in place of Mr Kresten PHILIPSEN,

Mr Jan BOYE in place of Mr Christian OVERDAL AAGAARD,

Mr Per BØDKER ANDERSEN in place of Ms Else KØBSTRUP,

Mr Hans TOFT in place of Mr Kurt HOCKERUP,

Mr Sonny BERTHOLD in place of Ms Helene LUND

for the remainder of their term of office, which runs until 25 January 2006.

Done at Luxembourg, 25 June 2002.

For the Council

The President

J. MATAS I PALOU

⁽¹⁾ OJ L 24, 26.1.2002, p. 38.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 28 June 2002

on the use of three slaughterhouses, in accordance with the provisions of point 7 of Annex II to Council Directive 92/119/EEC, by Italy

(notified under document number C(2002) 2383)

(Only the Italian text is authentic)

(Text with EEA relevance)

(2002/535/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 92/119/EEC of 17 December 1992 introducing general Community measures for the control of certain animal diseases and specific measures relating to swine vesicular disease⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular point 7(2)(d) of Annex II thereto,

Whereas:

- (1) In May 2002 the competent Italian veterinary authorities declared outbreaks of swine vesicular disease in the municipalities of Antignate and Romano di Lombardia, in the Provinces of L'Aquila and Bergamo in Italy.
- (2) In accordance with article 10 of Directive 92/119/EC protection zones were immediately established around the outbreak sites.
- (3) The transport of pigs on public and private roads within the protection zones has been prohibited.
- (4) Italy has submitted a request for making use of three slaughterhouses situated in the protection zone for the slaughtering of pigs coming from outside the said zone, in accordance with point 7(2)(d) of Annex II to Directive 92/119/EEC.
- (5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

1. Italy is authorised to make use of the slaughterhouses 'SACA SUD', 'Pizzetti Aldo srl' and 'M.C. srl Romano di Lombardia' located in the protection zones established in May 2002 around the outbreaks of swine vesicular disease which occurred in the municipalities of Antignate and Romano di Lombardia, in the Provinces of L'Aquila and Bergamo, under the following conditions:

- the pigs shall proceed from holdings located outside the protection and surveillance zones established following the above outbreaks and shall be directly transported to the slaughterhouses without unloading or stopping,
- the access to the slaughterhouses shall be via corridors. The details of these corridors shall be laid down in Italian legislation,
- when entering a corridor, vehicles carrying pigs for slaughter shall be sealed by the competent authorities. At the time of sealing, the authorities shall record the registration number of the vehicle and the number of pigs carried by the vehicle,
- on arrival at the slaughterhouse, the competent authorities shall:
 - (i) inspect and remove the seal of the vehicle;
 - (ii) record the registration number of the vehicle and the number of pigs on the vehicle.

2. Any vehicle carrying pigs to the slaughterhouses referred to in paragraph 1 shall undergo cleaning and disinfection under official supervision immediately after unloading.

⁽¹⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 69.

Article 2

This Decision is applicable until 20 July 2002.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 28 June 2002.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 28 June 2002

amending Decision 2002/308/EC establishing lists of approved zones and approved farms with regard to one or more of the fish diseases viral haemorrhagic septicaemia (VHS) and infectious haematopoietic necrosis (IHN)

(notified under document number C(2002) 2387)

(Text with EEA relevance)

(2002/536/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 98/45/EC ⁽²⁾, and in particular Articles 5 and 6 thereof,

Whereas:

(1) In order to obtain, for one or more of the fish diseases viral haemorrhagic septicaemia (VHS) and infectious haematopoietic necrosis (IHN), the status of approved zone and of approved fish farm situated in a non-approved zone, Member States shall submit the appropriate justifications and the national rules ensuring compliance with the conditions laid down in Directive 91/67/EEC.

(2) Commission Decision 2002/308/EC ⁽³⁾ establishes the lists of approved zones and approved farms with regard to certain fish diseases.

(3) Germany has submitted the justifications for obtaining the status of approved farm in non-approved zone for one farm in Lower Saxony with regard to VHS and IHN, as well as the national rules ensuring compliance with the requirements for maintenance of the approved status.

(4) France has submitted the justifications for obtaining the status of approved farm in non-approved zone for one farm in Pays de la Loire with regard to VHS and IHN, as well as the national rules ensuring compliance with the requirements for maintenance of the approved status.

(5) Italy has submitted the justifications for obtaining the status of approved farm in non-approved zone for one

farm in the Autonomous province of Trento with regard to VHS and IHN, as well as the national rules ensuring compliance with the requirements for maintenance of the approved status.

(6) The documentation provided by Germany, France and Italy for the farms concerned shows that those farms meet the requirements of Article 6 of Directive 91/67/EEC. They therefore qualify for the status of approved farm in a non-approved zone and should be added to the list of approved farms.

(7) Italy has notified an outbreak of IHN in the approved zone 'Valle Dei Laghi' in the Province of Trento. Therefore, the affected catchment area no longer meets the requirements of Article 5 of Directive 91/67/EEC with regard to IHN.

(8) Decision 2002/308/EC should therefore be amended accordingly.

(9) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annexes to Decision 2002/308/EC are replaced by the text in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall apply from the seventh day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 46, 19.2.1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 189, 3.7.1998, p. 12.

⁽³⁾ OJ L 106, 23.4.2002, p. 28.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 June 2002.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX

ANNEX I

ZONES APPROVED WITH REGARD TO ONE OR MORE OF THE FISH DISEASES VHS AND IHN**1.A. ZONES ⁽¹⁾ IN DENMARK APPROVED WITH REGARD TO VHS**

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| — Hansted Å | — Lindenberg Å |
| — Slette Å | — Fåremølle Å |
| — Hovmølle Å | — Øster Å |
| — Bredkær Bæk | — Flynder Å |
| — Grenå | — Hasseris Å |
| — Vandløb til Kilen | — Damhus Å |
| — Treå | — Binderup Å |
| — Resenkær Å | — Karup Å |
| — Alling Å | — Vidkær Å |
| — Klostermølle Å | — Gudenåen |
| — Kastbjerg | — Dybvad Å |
| — Hvidbjerg Å | — Halkær Å |
| — Villestrup Å | — Bjørnsholm Å |
| — Knidals Å | — Storåen |
| — Karup Å | — Trend Å |
| — Spang Å | — Århus Å |
| — Sæby Å | — Lerkenfeld Å |
| — Simested Å | — Bygholm Å |
| — Elling Å | — Vester Å |
| — Skals Å | — Grejs Å |
| — Uggerby Å | — Lønnerup med tilløb |
| — Jordbro Å | — Ørum Å |

1.B. ZONES IN DENMARK APPROVED WITH REGARD TO IHN

- Denmark ⁽²⁾

2. ZONES IN GERMANY APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN**2.1. BADEN WÜRTTEMBERG ⁽³⁾**

- Isenburger Tal from the source to the water outlet of the farm Falkenstein
 — Eyach and its tributaries from the sources to the first weir downstream situated near the town Haigerloch.

3. ZONES IN SPAIN APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN**3.1. REGION: AUTONOMOUS COMMUNITY OF ASTURIAS****Continental zones**

- All water catchment areas of Asturias

Coastal zones

- The entire coast of Asturias

⁽¹⁾ The water catchment areas and the coastal areas belonging thereto.

⁽²⁾ Including all continental and coastal areas within its territory.

⁽³⁾ Parts of water catchment areas.

3.2. REGION: AUTONOMOUS COMMUNITY OF GALICIA

Continental zones

- The water catchment areas of Galicia:
 - including the water catchment areas of the river Eo, the river Sil from its source in the province of León, the river Miño from its source to the barrier of Frieira, and the river Limia from its source to the barrier Das Conchas,
 - excluding the water catchment area of the river Tamega.

Coastal zones

- The coastal area in Galicia from the mouth of the river Eo (Isla Pancha) to the Cabo Silliero of the Ría de Vigo,
- The coastal area from Cabo Silliero to the Punta Picos (mouth of the river Miño) is considered as a buffer zone.

3.3. REGION: AUTONOMOUS COMMUNITY OF ARAGON

Continental zones

- River Aragón from its source to the barrier of Caparroso in the province of Navarra,
- River Gállego from its source to the barrier of Ardisa,
- River Sotón from its source to the barrier of Sotonera,
- River Isuela from its source to the barrier of Arguis,
- River Flúmen from its source to the barrier of Santa María de Belsue,
- River Guatizalema from its source to the barrier of Vadiello,
- River Cinca from its source to barrier of Grado,
- River Esera from its source to the barrier of Barasona,
- River Noguera-Ribagorzana from its source to the barrier of Santa Ana,
- River Huecha from its source to the dam of Alcala de Moncayo,
- River Jalón from its source to the dam of Alagón,
- River Huerva from its source to barrier of Mezalocha,
- River Aguasvivas from its source to the barrier of Moneva,
- River Martin from its source to the barrier of Cueva Foradada,
- River Escuriza from its source to the barrier of Escuriza,
- River Guadalope from its source to the barrier of Caspe,
- River Matarraña from its source to the barrier of Aguas de Pena,
- River Pena from its source to the barrier of Pena,
- River Guadalaviar-Turia from its source to the barrier of the Generalísimo in the province of Valencia,
- River Mijares from its source to the barrier of Arenós in the province of Castellón.

The other watercourses of the Community of Aragón and the river Ebro along its course in the said Community are considered as a buffer zone.

3.4. REGION: AUTONOMOUS COMMUNITY OF NAVARRA

Continental zones

- River Bidasoa from its source to its mouth,
- River Leizarán from its source to the barrier of Leizarán (Muga),
- River Arakil-Arga from its source to the barrier of Falces,
- River Ega from its source to the barrier of Allo,
- River Aragon from its source in the province of Huesca (Aragón) to the barrier of Caparroso (Navarra).

The other watercourses of the Community of Navarra and the river Ebro along its course through the said Community are considered as a buffer zone.

3.5. REGION: AUTONOMOUS COMMUNITY OF CASTILLA AND LEÓN

Continental zones

- River Duero from its source to the barrier of Aldeávila,
- River Ebro from its source in the Autonomous Community of Cantabria to the barrier of Sobrón,
- River Queiles from its source to the barrier of Los Fayos,
- River Tiétar from its source to the barrier of Rosarito,
- River Alberche from its source to the barrier of Burguillo.

The other watercourses of the Autonomous Community of Castilla and León are considered as a buffer zone.

3.6. REGION: AUTONOMOUS COMMUNITY OF CANTABRIA

Continental zones

The water catchment areas of the following rivers from their source to the sea:

- River Deva,
- River Nansa,
- River Saja-Besaya,
- River Pas-Pisueña,
- River Asón,
- River Agüera.

The water catchment areas of the rivers Gandarillas, Escudo, Miera y Campiazo are considered as a buffer zone.

Coastal zones

- The entire coast of Cantabria from the mouth of the river Deval to the creek of Ontón.

4.A. ZONES IN FRANCE APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN

4.A.1. ADOUR-GARONNE

Catchment areas

- The Charente basin,
- The Seudre basin,
- The basins of the coastal rivers in the Gironde estuary in the department of Charente-Maritime,
- The catchment areas of the Nive and the Nivelles (Pyrenées Atlantiques),
- The Forges basin (Landes),
- The catchment area of the Dronne (Dordogne), from the source to the Eglisottes dam at Monfourat,
- The catchment area of the Beauronne (Dordogne), from the source to the Faye dam,
- The catchment area of the Valouse (Dordogne), from the source to the Etang des Roches Noires dam,
- The catchment area of the Paillasse (Gironde), from the source to the Grand Forge dam,
- The catchment area of the Ciron (Lot et Garonne, Gironde), from the source to the Moulin de Castaing dam,
- The catchment area of the Petite Leyre (Landes), from the source to the Pont de L'Espine dam at Argelouse,
- The catchment area of the Pave (Landes), from the source to the Pave dam,
- The catchment area of the Escource (Landes), from the source to the Moulin de Barbe dam,
- The catchment area of the Geloux (Landes), from the source to the D38 dam at Saint Martin d'Oney,
- The catchment area of the Estrigon (Landes), from the source to the Campet et Lamolère dam,
- The catchment area of the Estampon (Landes), from the source to the Ancienne Minoterie dam at Roquefort,
- The catchment area of the Gélise (Landes, Lot et Garonne), from the source to the dam downstream of the confluence of the Gélise and the Osse,

- The catchment area of the Magescq (Landes), from the source to the mouth,
- The catchment area of the Luys (Pyrénées Atlantiques), from the source to the Moulin d'Oro dam,
- The catchment area of the Neez (Pyrénées Atlantiques), from the source to the Jurançon dam,
- The catchment area of the Beez (Pyrénées Atlantiques), from the source to the Nay dam,
- The catchment area of the Gave de Cauterets (Hautes Pyrénées), from the source to the Calypso dam of the Soulom power station.

Coastal areas

- The whole of the Atlantic coast between the northern boundary of the department of Vendée and the southern boundary of the department of Charente-Maritime.

4.A.2. LOIRE-BRETAGNE

Continental zones

- All catchment areas in the region of Brittany with the exception of the following catchment areas:
 - Vilaine,
 - Aven,
 - Ster-Goaz,
 - the downstream part of the catchment area of the Elorn.
- The Sèvre Niortaise basin.
- The Lay basin.
- The following catchment areas of the Vienne basin:
 - The catchment area of the river La Vienne, from the sources to the dam of Châtellerault in the department of La Vienne,
 - The catchment area of the river La Gartempe, from the sources to the dam (with a grid) of Saint-Pierre de Maillé in the department of La Vienne,
 - The catchment area of the river La Creuse, from the sources to the dam of Bénavent in the department of l'Indre,
 - The catchment area of the river Le Suin, from the sources to the dam of Douadic in the department of l'Indre,
 - The catchment area of the river La Claise, from the sources to the dam of Bossay-sur-Claise in the department of l'Indre and Loire,
 - The catchment area of the brooks of Velleches and of des trois Moulins, from the sources to the dams of des trois Moulins in the department of La Vienne,
 - The basins of the Atlantic coastal rivers in the department of Vendée.

Coastal areas

- The entire coast of Brittany with the exception of the following parts:
 - Rade de Brest,
 - Anse de Camaret,
 - The coastal zone between the pointe de Trévignon and the mouth of the river Laita,
 - The coastal zone between the mouth of the River Tohon up to the border of the department.

4.A.3. SEINE-NORMANDIE

Continental zones

- The Sélune basin.

4.B. ZONES IN FRANCE APPROVED WITH REGARD TO VHS

4.B.1. LOIRE-BRETAGNE

Continental zones

- The part of the Loire basin comprising the upstream part of the Huisne catchment area from the source of the water courses to the Ferté-Bernard dams.

4.C. ZONES IN FRANCE APPROVED WITH REGARD TO IHN**4.C.1. LOIRE-BRETAGNE****Continental zones**

- The following catchment area of the Vienne basin:
 - The catchment area of the l'Anglin, from the sources to the dams of:
 - EDF de Châtellerault on the river La Vienne, in the department of la Vienne,
 - Saint Pierre de Maillé on the river La Gartempe, in the department of la Vienne,
 - Bénavent on the river La Creuse, in the department of l'Indre,
 - Douadic on the river Le Suin, in the department of l'Indre,
 - Bossay-sur-Claise on the river La Claise, in the department of l'Indre and Loire.

5.A. ZONES IN IRELAND APPROVED WITH REGARD TO VHS

- Ireland ⁽¹⁾, excluding Cape Clear Island.

5.B. ZONES IN IRELAND APPROVED WITH REGARD TO IHN

- Ireland ⁽¹⁾

6.A. ZONES IN ITALY APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN**6.A.1. REGION OF TRENTINO ALTO ADIGE, AUTONOMOUS PROVINCE OF TRENTO****Continental zones**

- Zona Val di Fiemme e Fassa: Water catchment area of the river Avisio, from the source to the artificial barrier of Stramentizzo,
- Zona Val delle Sorne: Water catchment area of the river Sorna from the source to the artificial barrier constituted by the hydro-electric power station located in the Chizzola (Ala) locality, before reaching the Adige river,
- Zona Torrente Adanà: Water catchment area of the river Adanà from the source to the artificial series of barriers situated downstream of the farm Armani Cornelio-Lardaro,
- Zona Rio Manes: Zone which collects the Rio Manes water down to a waterfall located 200 metres downstream of the farm Troticoltura Giovanelli located in the La Zinquantina locality.

6.A.2. REGION OF LOMBARDIA, PROVINCE OF BRESCIA**Continental zones**

- Zona Ogliolo: The water catchment area from the source of Ogliolo stream to the waterfall, situated downstream of the Adamello fish farm, where Ogliolo stream joins the Oglio river.

6.A.3. REGION OF UMBRIA, PROVINCE OF PERUGIA**Continental zones**

- Zona Lago Trasimeno: The lake Trasimeno.

6.B. ZONES IN ITALY APPROVED WITH REGARD TO VHS**6.B.1. REGION OF TRENTINO ALTO ADIGE, AUTONOMOUS PROVINCE OF TRENTO****Continental zones**

- Zona Valle dei Laghi: Water catchment area of the lakes of San Massenza, Toblino and Cavedine to the downstream barrier in the south part of the lake of Cavedine leading to the hydro-electric power station located in the Torbole municipality.

⁽¹⁾ Including all continental and coastal areas within its territory.

7.A. ZONES IN SWEDEN APPROVED WITH REGARD TO VHS

- Sweden ⁽¹⁾:
 - excluding the area of the West Coast within a semicircle of 20 kilometres radius around the fish farm situated on the Island of Björkö, as well as the estuaries and the water catchment areas of the rivers Göta and Säve up to each of their first migration barrier (situated at Trollhättan and the inlet to the lake Aspen respectively).

7.B. ZONES IN SWEDEN APPROVED WITH REGARD TO IHN

- Sweden ⁽¹⁾

8. ZONES IN THE UNITED KINGDOM, THE CHANNEL ISLANDS AND THE ISLE OF MAN APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN

- Great Britain ⁽¹⁾
- Northern Ireland ⁽¹⁾
- Guernsey
- The Isle of Man ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Including all continental and coastal areas within its territory.

ANNEX II

FISH FARMS APPROVED WITH REGARD TO ONE OR MORE OF THE FISH DISEASES VHS AND IHN**1. FISH FARMS IN BELGIUM APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN**

1.	La Fontaine aux truites	B-6769 Gérouville
----	-------------------------	-------------------

2. FISH FARMS IN DENMARK APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN

1.	Vork Dambrug	DK-6040 Egtved
2.	Egebæk Dambrug	DK-6880 Tarm
3.	Bækkelund Dambrug	DK-6950 Ringkøbing
4.	Borups Geddeopdræt	DK-6950 Ringkøbing
5.	Bornholms Lakseklækkeri	DK-3730 Nexø
6.	Langes Dambrug	DK-6940 Lem St.
7.	Brænderigårdens Dambrug	DK-6971 Spjald
8.	Siglund Fiskeopdræt	DK-4780 Stege

3. FISH FARMS IN GERMANY APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN**3.1. LOWER SAXONY**

1.	Jochen Moeller	Fischzucht Harkenbleck D-30966 Hemmingen-Harkenbleck
2.	Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen	(hatchery only) D-37586 Dassel
3.	Dr. R. Rosengarten	Forellenzucht Sieben Quellen D-49124 Georgsmarienhütte
4.	Klaus Kröger	Fischzucht Klaus Kröger D-21256 Handeloh Wörme
5.	Ingeborg Riggert-Schlumbohm	Forellenzucht W. Riggert D-29465 Schnega
6.	Volker Buchtman	Fischzucht Nordbach D-21441 Garstedt
7.	Sven Kramer	Forellenzucht Kaierde D-31073 Delligsen
8.	Hans-Peter Klusak	Fischzucht Grönegau D-49328 Melle
9.	F. Feuerhake	Forellenzucht Rheden D-31039 Rheden
10.	Horst Pöpke	Fischzucht Pöpke Hauptstraße 14 D-21745 Hemmoor

3.2. THURINGIA

1.	Firma Tautenhahn	D-98646 Troststadt
2.	Thüringer Forstamt Leinefelde	Fischzucht Worbis D-37327 Leinefelde
3.	Fischzucht Salza GmbH	D-99734 Nordhausen-Salza
4.	Fischzucht Kindelbrück GmbH	D-99638 Kindelbrück
5.	Reinhardt Strecker	Forellenzucht Orgelmühle D-37351 Dingelstadt

3.3. BADEN-WÜRTTEMBERG

1.	Heiner Feldmann	Riedlingen/Neufra D-88630 Pfullendorf
2.	Walter Dietmayer	Forellenzucht Walter Dietmayer, Hettingen, D-72501 Gammertingen
3.	Heiner Feldmann	Bad Waldsee D-88630 Pfullendorf
4.	Heiner Feldmann	Bergatreute D-88630 Pfullendorf
5.	Oliver Fricke	Anlage Wuchzenhofen, Boschenmühle D-87764 Mariasteinbach-Legau 13 ½
6.	Peter Schmaus	Fischzucht Schmaus, Steinental D-88410 Steinental/Hauerz
7.	Josef Schnetz	Fenkenmühle D-88263 Horgenzell
8.	Erwin Steinhart	Quellwasseranlage Steinhart, Hettingen D-72513 Hettingen
9.	Hugo Strobel	Quellwasseranlage Otterswang, Sägmühle D-72505 Hausen am Andelsbach
10.	Reinhard Lenz	Forsthaus, Gaimühle D-64759 Sensbachtal
11.	Peter Hofer	Sulzbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
12.	Stephan Hofer	Oberer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
13.	Stephan Hofer	Unterer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
14.	Stephan Hofer	Schelklingen D-78727 Aisteig/Oberndorf
15.	Hubert Schuppert	Brutanlage: Obere Fischzucht Mastanlage: Untere Fischzucht D-88454 Unteressendorf

16.	Johannes Dreier	Brunnentobel D-88299 Leutkirch/Hebrachhofen
17.	Peter Störk	Wagenhausen D-88348 Saulgau
18.	Erwin Steinhart	Geislingen/St. D-73312 Geislingen/St.
19.	Joachim Schindler	Forellenzucht Lohmühle D-72275 Alpirsbach
20.	Heribert Wolf	Forellenzucht Sohnius D-72160 Horb-Diessen
21.	Claus Lehr	Forellenzucht Reinerzau D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
22.	Hugo Hager	Bruthausanlage D-88639 Walbertsweiler
23.	Hugo Hager	Waldanlage D-88639 Walbertsweiler
24.	Gumpper und Stöll GmbH	Forellenhof Rössle, Honau D-72805 Liechtenstein
25.	Ulrich Ibele	Pfrungen D-88271 Pfrungen
26.	Hans Schmutz	Brutanlage 1, Brutanlage 2, Brut- und Setzlingsan- lage 3 (Hausanlage) D-89155 Erbach
27.	Wilhelm Drafehn	Obersimonswald D-77960 Seelbach
28.	Wilhelm Drafehn	Brutanlage Seelbach D-77960 Seelbach
29.	Franz Schwarz	Oberharmersbach D-77784 Oberharmersbach
30.	Meinrad Nuber	Langenenslingen D-88515 Langenenslingen
31.	Anton Spieß	Höhmühle D-88353 Kifleg
32.	Karl Servay	Osterhofen D-88339 Bad Waldsee
33.	Kreissportfischereiverein Biberach	Warthausen D-88400 Biberach
34.	Hans Schmutz	Gossenzugen D-89155 Erbach
35.	Reinhard Rösch	Haigerach D-77723 Gengenbach

36.	Harald Tress	Unterlauchringen D-79787 Unterlauchringen
37.	Alfred Tröndle	Tiefenstein D-79774 Albbruck
38.	Alfred Tröndle	Unteralpfen D-79774 Unteralpfen
39.	Peter Hofer	Schenkenbach D-78727 Aigsteg/Oberndorf
40.	Heiner Feldmann	Bainders D-88630 Pfullendorf
41.	Andreas Zordel	Fischzucht Im Gänsebrunnen D-75305 Neuenbürg
42.	Hans Fischböck	Forellenzucht am Kocherursprung D-73447 Oberkochen
43.	Hans Fischböck	Fischzucht D-73447 Oberkochen
44.	Josef Dürr	Forellenzucht Igersheim D-97980 Bad Mergentheim
45.	Kurt Englerth und Sohn GBR	Anlage Berneck D-72297 Seewald
46.	Fischzucht Anton Jung	Anlage Rohrsee D-88353 Kisslegg
47.	Staatliches Forstamt Wangen	Anlage Karsee D-88239 Wangen i.A.
48.	Simon Phillipson	Anlage Weissenbronnen D-88364 Wolfegg
49.	Hans Klaiber	Anlage Bad Wildbad D-75337 Enzklösterle
50.	Josef Hönig	Forellenzucht Hönig D-76646 Bruchsal-Heidelsheim
51.	Werner Baur	Blitzenreute D-88273 Fronreute-Blitzenreute
52.	Gerhard Weihmann	Mägerkingen D-72574 Bad Urach-Seeburg
53.	Hans und Hubert Belser GBR	Dettingen D-72401 Haigerloch-Gruol
54.	Staatliche Forstämter Ravensburg und Wangen	Altdorfer Wald D-88214 Ravensburg
55.	Anton Jung	Bunkhoferweiher, Schanzwiesweiher und Häcklerweiher D-88353 Kisslegg

56.	Hildegart Litke	Holzweiher D-88480 Achtstetten
57.	Werner Wägele	Ellerazhofer Weiher D-88319 Aitrach
58.	Ernst Graf	Hatzenweiler Osterbergstr. 8 D-88239 Wangen-Hatzenweiler
59.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Obereisenbach Argenweg 50 D-88085 Langenargen
60.	Johann-Georg Huchler	Gutenzell Ochsenhauserstr. 17 D-88484 Gutenzell
61.	Meinrad Nuber	Ochsenhausen Obere Wiesen 1 D-88416 Ochsenhausen
62.	Bezirksfischereiverein Nagoldtal e.V.	Kentheim Lange Steige 34 D-75365 Calw
63.	Berd und Volker Fähnrich	Neumühle D-88260 Ratzenried-Argenbühl

3.4. NORTH RHINE-WESTPHALIA

1.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Hirschquelle D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
2.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Am Oelbach D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
3.	Hugo Rameil und Söhne	Sauerländer Forellenzucht D-57368 Lennestadt-Gleierbrück
4.	Peter Horres	Ovenhausen, Jätzer Mühle D-37671 Höxter
5.	Wolfgang Middendorf	Fischzuchtbetrieb Middendorf D-46348 Raesfeld

3.5. BAVARIA

1.	Gerstner Peter	(Forellenzuchtbetrieb Juraquell) Wellheim D-97332 Volkach
2.	Werner Ruf	Fischzucht Wildbad D-86925 Fuchstal-Leeder
3.	Rogg	Fisch Rogg D-87751 Heimertingen

3.6. SAXONY

1.	Anglerverband Südsachsen "Mulde/Elster" e.V.	Forellenanlage Schlettau D-09487 Schlettau
2.	H. und G. Ermisch GbR	Forellen- und Lachszucht D-01844 Langburkersdorf

3.7. HESSEN

1.	Hermann Rameil	Fischzuchtbetriebe Hermann Rameil D-34560 Fritzlar
----	----------------	---

4. FISH FARMS IN SPAIN APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN

4.1. REGION: AUTONOMOUS COMMUNITY OF ARAGON

1.	Truchas del Prado	Localizada em Alcalá de Ebro, província de Zaragoza (Aragão)
----	-------------------	--

5.A. FISH FARMS IN FRANCE APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN

5.A.1. ADOUR-GARONNE

1.	Pisciculture de Sarrance	F-64490 Sarrance (Pyrénées-Atlantiques)
2.	Pisciculture des Sources	F-12540 Cornus (Aveyron)
3.	Pisciculture de Pissos	F-40410 Pissos (Landes)
4.	Pisciculture de Tambareau	F-40000 Mont-de-Marsan (Landes)
5.	Pisciculture "Les Fontaines d'Escot"	F-64490 Escot (Pyrénées-Atlantiques)
6.	Pisciculture de la Forge	F-47700 Casteljaloux (Lot-et-Garonne)

5.A.2. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture du Moulin du Roy	F-62156 Rémy (Pas-de-Calais)
2.	Pisciculture du Bléquin	F-62380 Seninghem (Pas-de-Calais)

5.A.3. AQUITAINE

1.	SARL Salmoniculture de la Ponte — Station d'alevinage du Ruisseau blanc	Le Meysout F-40120 Arue
----	---	----------------------------

5.A.4. DROME

1.	Pisciculture "Sources de la Fabrique"	40, Chemin de Robinson F-26000 Valence
----	---------------------------------------	---

5.A.5. HAUTE-NORMANDIE

1.	Pisciculture des Godeliers	F-27210 Le Torpt
----	----------------------------	------------------

5.A.6. LOIRE-BRETAGNE

1.	SCEA "Truites du lac de Cartravers"	Bois-Boscher F-22460 Merleac (Côtes-d'Armor)
2.	Pisciculture du Thélohier	F-35190 Cardroc (Ille-et-Vilaine)
3.	Pisciculture de Plainville	F-28400 Marolles-les-Buis (Eure-et-Loir)
4.	Pisciculture Rémon à Parné-sur-Roc	SARL Rémon — 21, rue de la Véquerie F-53260 Parné-sur-Roc (Mayenne)

5.A.7. RHIN-MEUSE

1.	Pisciculture du ruisseau de Dompierre	F-55300 Lacroix-sur-Meuse (Meuse)
2.	Pisciculture de la source de la Deüe	F-55500 Cousances-aux-Bois (Meuse)

5.A.8. RHONE-MEDITERRANEE-CORSE

1.	Pisciculture Charles Murgat	Les Fontaines F-38270 Beaufort (Isère)
----	-----------------------------	---

5.A.9. SEINE-NORMANDIE

1.	Pisciculture du Vaucheron	F-55130 Gondrecourt-le-Château (Meuse)
----	---------------------------	--

5.B. FISH FARMS IN FRANCE APPROVED WITH REGARD TO VHS

5.B.1. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture de Sangheen	F-62102 Calais (Pas-de-Calais)
----	--------------------------	--------------------------------

6. FISH FARMS IN ITALY APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN

6.1. REGION: FRIULI VENEZIA GIULIA

The River Stella basin

1.	Azienda ittica agricola Collavini Mario	Via Tiepolo 12, I-33032 Bertiolo (UD) — N. I096UD005
----	---	--

6.2. REGION: PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

The Noce basin

1.	Ass. Pescatori Solandri (Loc. Fucine)	Cavizzana
----	---------------------------------------	-----------

The Brenta basin

2.	Campestrin Giovanni	Telve Valsugana (Fontane)
3.	Ittica Resenzola Serafini	Grigno
4.	Ittica Resenzola Selva	Grigno
5.	Leonardi F.lli	Levico Terme (S. Giuliana)
6.	Dellai Giuseppe-Trot. Valsugana	Grigno (Fontana Secca, Maso Puele)
7.	Capello Paolo	Via Zacconi 21, Loc. Maso Fontane, Roncegno

The Adige basin

8.	Celva Remo	Pomarolo
9.	Margonar Domenico	Ala (Pilcante)
10.	Degiuli Pasquale	Mattarello (Regole)
11.	Tamanini Livio	Vigolo Vattaro
12.	Troticoltura Istituto Agrario di S. Michele a/A.	S. Michele all'Adige

The Sarca basin

13.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Ragoli (Pez)
14.	Stab. Giudicariese La Mola	Tione (Delizia d'Ombra)
15.	Azienda Agricola La Sorgente s.s.	Tione (Saone)
16.	Fonti del Dal s.s.	Lomaso (Dasindo)
17.	Comfish Srl (ex Paletti)	Preore (Molina)
18.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Tenno (Pranzo)
19.	Troticoltura "La Fiana"	Di Valenti Claudio (Bondo)

The Chiese basin

20.	Facchini Emiliano	Pieve di Bono (Agrone)
-----	-------------------	------------------------

6.3. REGION: UMBRIA

The Nera River Valley

1.	Impianto Ittogenico provinciale	Loc Ponte di Cerreto di Spoleto (PG) — Public Plant (Province of Perugia)
----	---------------------------------	---

6.4. REGION: VENETO

The Astico basin

1.	Centro Ittico Valdastico	Valdastico (Veneto, Province Vicenza)
----	--------------------------	---------------------------------------

The River Lietta basin

2.	Azienda Agricola Lietta sas	Via Rai 3, I-31010 Ormelle (TV) — n° 052TV074
----	-----------------------------	---

7. FISH FARMS IN AUSTRIA APPROVED WITH REGARD TO VHS AND IHN

1.	Alois Köttl	Forellenzucht Alois Köttl A-4872 Neukirchen a.d. Vöckla'
----	-------------	---

COMMISSION DECISION
of 2 July 2002
concerning protection measures relating to Newcastle disease in Australia

(notified under document number C(2002) 2448)

(Text with EEA relevance)

(2002/537/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

or circumstance liable to present a serious threat to animal or public health manifests itself or spreads.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽¹⁾, and in particular Article 22(1) thereof,

- (2) Council Directive 82/894/EEC of 21 December 1982 on the notification of animal diseases within the Community ⁽⁸⁾, as last amended by Commission Decision 2000/556/EC ⁽⁹⁾, lists certain contagious animal diseases, such as Newcastle disease, which present a risk to the Community herd, notably by their spread as a result of trade and imports.

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽²⁾, as last amended by Directive 96/43/EC ⁽³⁾, and in particular Article 18(1) thereof,

- (3) Australia has confirmed an outbreak of Newcastle disease on 13 May 2002 in a poultry layer flock in the State of Victoria.

Having regard to Council Directive 91/494/EEC of 26 June 1991 on animal health conditions governing intra-Community trade and imports from third countries of fresh poultrymeat ⁽⁴⁾, as last amended by Directive 1999/89/EC ⁽⁵⁾, and in particular Article 11(1), Article 12(2), Article 14(1) and Article 14a thereof,

- (4) Australia has reported that the virulent Newcastle disease virus found in the current outbreak is almost identical to the virus which has caused severe outbreaks in 1998 to 2000 in the State of New South Wales neighbouring the State of Victoria.

Having regard to Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A(1), to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC ⁽⁶⁾, as last amended by Decision 2001/7/EC ⁽⁷⁾, and in particular Article 10(3) thereof,

- (5) These previous outbreaks were due to an endemic avirulent strain of Newcastle disease virus that had become virulent due to mutation.

- (6) The results of a survey carried out in late 2000 have shown serological evidence of exposure to Newcastle disease virus in most regions of Australia, but it was reported that no virulent viruses were isolated from seropositive farms.

Whereas:

- (1) According to the provisions of Directives 97/78/EC and 91/496/EEC measures shall be taken if, in the territory of a third country, a disease referred to in Directive 82/894/EEC or other diseases or any other phenomenon

- (7) The re-occurrence of virulent Newcastle disease virus and the results of the survey in the light of the new outbreak suggest that virulent Newcastle disease viruses might nevertheless be circulating in Australia's poultry flocks.

- (8) The epidemiological situation and the control strategy envisaged by the Australian authorities needs to be clarified.

⁽¹⁾ OJ L 24, 31.1.1998, p. 9.

⁽²⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽³⁾ OJ L 162, 1.7.1996, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ L 300, 23.11.1999, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽⁷⁾ OJ L 2, 5.1.2001, p. 27.

⁽⁸⁾ OJ L 378, 31.12.1982, p. 58.

⁽⁹⁾ OJ L 235, 19.9.2000, p. 27.

- (9) Decision 94/984/EC ⁽¹⁰⁾, as last amended by Decision 2001/659/EC ⁽¹¹⁾, Decision 96/482/EC ⁽¹²⁾, as last amended by Decision 2002/183/EC ⁽¹³⁾, Decision 97/221/EC ⁽¹⁴⁾, Decision 2000/572/EC ⁽¹⁵⁾, Decision 2000/585/EC ⁽¹⁶⁾, as last amended by Decision 2002/219/EC ⁽¹⁷⁾, Decision 2000/609/EC ⁽¹⁸⁾, as last amended by Decision 2000/782/EC ⁽¹⁹⁾, and Commission Decision 2001/751/EC ⁽²⁰⁾ respectively require that Australian veterinary authorities, before dispatching live poultry and hatching eggs, live ratites and hatching eggs, fresh meat of poultry, ratites, farmed and wild feathered game, poultrymeat products and poultrymeat preparations, certify that Australia is free from Newcastle disease. The Australian veterinary authorities have informed the Commission that they have therefore suspended all certification following this last outbreak.
- (10) In order to protect the Community and for the sake of clarity and transparency, until a reassessment of the possible risks related to imports of poultry and poultrymeat products from Australia under the current situation has been carried out, it is necessary to implement a general suspension, subject to specific derogations, on the importation from the territory of Australia of live poultry and hatching eggs thereof, live ratites and hatching eggs thereof, fresh meat of poultry, ratites, farmed and wild feathered game, poultrymeat products and meat preparations consisting of or containing meat of the abovementioned species.
- (11) Decision 2000/609/EC lays down animal and public health conditions and veterinary certification for imports of farmed ratite meat and authorises imports also from countries infected with Newcastle disease under certain conditions. Therefore, a specific certificate should be drawn up to authorise imports of ratite meat for human consumption with additional requirements including testing for Newcastle disease of slaughter ratites prior to dispatch of the meat to the Community.
- (12) Commission Decision 97/222/EC ⁽²¹⁾, as last amended by Decision 2002/184/EC ⁽²²⁾, lays down the list of third countries from which Member States may authorise the importation of meat products and establishes treatment regimes in order to lower the risk of disease transmission via such products. The treatment that has to be applied to the product depends on the health status of

the country of origin in relation to the species the meat is obtained from. Therefore it is necessary to amend the required treatment for poultrymeat products originating in Australia.

- (13) For the purpose of this Decision meat of poultry, farmed and wild feathered game and ratites refers to meat for human consumption and excludes raw material for the manufacture of animal feedingstuffs and pharmaceutical or technical products for channelled imports.
- (14) The provisions of this Decision shall be reviewed in the light of the disease evolution and the further information received from the Australian authorities.
- (15) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Member States shall prohibit the importation from the territory of Australia of live poultry and hatching eggs, live ratites and hatching eggs, fresh meat of poultry, ratites, farmed and wild feathered game, poultrymeat products and meat preparations consisting or containing meat of the abovementioned species except for raw material fulfilling the requirements of Chapter 10 of Annex I to Council Directive 92/118/EEC.

Article 2

By derogation from Article 1 fresh ratite meat shall be authorised for imports under the requirements set out in the animal health certificate in the Annex to this Decision.

Article 3

By derogation from Article 1 Member States shall authorise the importation of poultrymeat products, when the poultrymeat contained in the meat product has undergone a specific treatment referred to under B, C or D in part IV of the Annex to Decision 97/222/EC.

Article 4

1. By derogation from Article 1 Member States shall authorise the importation of fresh meat of poultry, ratites, farmed and wild feathered game, poultrymeat products and poultrymeat preparations consisting or containing meat of the abovementioned species, which have been obtained from birds slaughtered before 13 May 2002.

⁽¹⁰⁾ OJ L 378, 31.12.1994, p. 11.

⁽¹¹⁾ OJ L 232, 30.8.2001, p. 19.

⁽¹²⁾ OJ L 196, 7.8.1996, p. 13.

⁽¹³⁾ OJ L 61, 2.3.2002, p. 56.

⁽¹⁴⁾ OJ L 89, 4.4.1997, p. 32.

⁽¹⁵⁾ OJ L 240, 23.9.2000, p. 19.

⁽¹⁶⁾ OJ L 251, 6.10.2000, p. 1.

⁽¹⁷⁾ OJ L 72, 14.3.2002, p. 27.

⁽¹⁸⁾ OJ L 258, 12.10.2000, p. 9.

⁽¹⁹⁾ OJ L 309, 9.12.2000, p. 37.

⁽²⁰⁾ OJ L 281, 25.10.2001, p. 24.

⁽²¹⁾ OJ L 89, 4.4.1997, p. 39.

⁽²²⁾ OJ L 61, 2.3.2002, p. 61.

2. In the veterinary certificates accompanying consignments, as referred to in paragraph 1 the following words as appropriate to the species shall be included:

'Fresh poultrymeat/Fresh ratite meat/Fresh meat of wild game birds/Fresh meat of farmed game birds/poultrymeat product/poultrymeat preparation (*) in accordance with Decision 2002/537/EC.

(*) Delete as appropriate.'

Article 5

The Member States shall amend the measures they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision and they shall give immediate appropriate publicity to the measures adopted. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 6

This Decision shall apply from 6 July 2002.

Article 7

This Decision shall apply until 1 December 2002.

Article 8

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 July 2002.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX

Animal and public health certificate for fresh meat from Australian farmed ratites for human consumption ⁽¹⁾

Note for the importer: This certificate is only for veterinary purposes and the original has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.

1. CONSIGNOR (name and address in full)	2. HEALTH CERTIFICATE No ORIGINAL
4. CONSIGNEE (name and address in full)	3. Country of origin: AUSTRALIA
8. Place of loading:	5. COMPETENT AUTHORITY (Central level): 5.1. Ministry: 5.2. Service:
9.1. Means of transport ⁽²⁾ : 9.2. Number of the seal ⁽³⁾ :	6. COMPETENT AUTHORITY (Local level):
10.1. Member State of destination: 10.2. Final destination:	7. Address of establishment(s): 7.1. Slaughterhouse: 7.2. Cutting plant ⁽⁴⁾ : 7.3. Cold store ⁽⁴⁾ :
12.1. Ratite species: 12.2. Nature of cuttings:	11. Approval number(s) of establishment(s): 11.1. Slaughterhouse: 11.2. Cutting plant ⁽⁴⁾ : 11.3. Cold store ⁽⁴⁾ :
13.1. Nature of the packaging: 13.2. Consignment identification details:	14. Quantity: 14.1. Net weight (kg): 14.2. Number of packages:

Note: A separate certificate must be provided for each consignment of farmed ratite meat.

⁽¹⁾ Fresh ratite meat means any parts, excluding offal, of farmed ratites which are fit for human consumption and which have not undergone any treatment other than cold treatment to ensure the preservation; vacuum wrapped meat or meat wrapped in a controlled atmosphere must also be accompanied by a certificate according to this model.

⁽²⁾ Indicate means of transport and registration marks or registered name, as appropriate.

⁽³⁾ Optional.

⁽⁴⁾ Delete if not applicable.

Model

HEALTH ATTESTATION

I. Animal health certification

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify:

1. That AUSTRALIA is free from avian influenza, as defined in the International Animal Health Code of OIE
2. That the de-boned and skinned fresh meat described above is obtained from farmed ratites:
 - 2.1. which have, without interruption, been held in the territory of AUSTRALIA for at least three months before being slaughtered or since hatching;
 - 2.2. which were reared/were resident for at least three months prior to slaughter on holdings:
 - 2.2.1. which receive regular veterinary inspections to diagnose diseases transmissible to humans or animals;
 - 2.2.2. which are not under animal health restrictions in connection with any disease to which ratites and/or other poultry are susceptible;
 - 2.2.3. in which there has been no outbreak of Newcastle disease or avian influenza in the previous 6 months, and around which, within a distance of 10 km from the perimeter of that part of the holding which contains the ratites, there have been no outbreaks of avian influenza or Newcastle disease for at least three months;
 - 2.3. which were not slaughtered in the context of any animal health scheme for the control or eradication of poultry and/or ratites diseases;
 - 2.4. which:
 - 2.4.1. were not vaccinated against Newcastle disease ⁽⁵⁾; ☐
 - 2.4.2. were vaccinated against Newcastle disease using an inactivated vaccine which fulfils the requirements of Commission Decision 93/152/EEC ⁽⁵⁾; ☐
 - 2.4.3. were vaccinated against Newcastle disease using a live vaccine which does not fulfil the requirements of Commission Decision 93/152/EEC but were not vaccinated during the 30 days preceding slaughter ⁽⁵⁾; ☐
 - 2.5. which either
 - 2.5.1. have been tested by a virus isolation test for Newcastle disease, in which no avian paramyxovirus with an intracerebral pathogenicity index (ICPI) of more than 0,4 have been found, either on the basis
 - 2.5.1.1. of a random sample of tracheal swabs of at least 60 birds of each flock concerned taken at slaughter, when originating from the territory of Australia except for the State of Victoria ⁽⁵⁾; ☐
 - 2.5.1.2. of individually sampled tracheal swabs when originating from the State of Victoria ⁽⁵⁾; ☐
 - or
 - 2.5.2. come from holdings in which surveillance for Newcastle disease is being carried out on a statistically based sampling plan with negative results ⁽⁶⁾ for at least six months ⁽⁵⁾; ☐
 - 2.5.3. for which the virus isolation tests described under point 2.5.1 and 2.5.2 have been carried out in an official laboratory designated by the competent authority using diagnostic procedures according to Annex III to Directive 92/66/EEC ⁽⁷⁾; ☐
 - 2.5.4. which have not been in contact during the period of 30 days preceding slaughter with ratites or other poultry which do not fulfil the guarantees mentioned under 2.5.1 and 2.5.2;
 - 2.6. which during transport to the slaughterhouse did not come into contact with poultry and/or ratites infected with avian influenza or Newcastle disease;
 - 2.7. which were handled prior to slaughter and slaughtered under conditions meeting those laid down in Directive 93/119/EC.

⁽⁵⁾ Tick and fill in as appropriate.

⁽⁶⁾ In non-vaccinated flocks this surveillance is carried out on serology and in vaccinated flocks it is carried out on tracheal swabs of ratites.

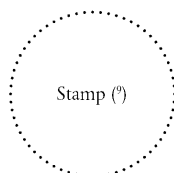
⁽⁷⁾ OJ L 260, 5.9.1992, p. 1.

3. That the de-boned and skinned fresh meat described above
- 3.1. comes from approved slaughterhouses which, at the time of slaughter, are not under restrictions due to a suspect or confirmed outbreak of avian influenza or Newcastle disease and around which, within a radius of 10 km, there have been no outbreaks of avian influenza or Newcastle disease for at least 30 days;
- 3.2. has not been in contact, at any time of slaughter, cutting, storage or transport with ratites or meat, which do not fulfil the requirements of Directive 91/494/EEC.

II. Public health certification

4. That the guarantees on live animals and products thereof provided by the residue plans submitted according to Article 29 of Directive 96/23/EC are fulfilled.
5. That the boned and skinned fresh meat described above is obtained from ratites which:
 - either, were accompanied on arrival at the slaughterhouse by a veterinary certificate issued by the veterinarian responsible for the holding of origin, stating that they had passed a veterinary *ante mortem* inspection in accordance with the requirements of Article 8 of Directive 91/495/EEC on the holding of origin within 72 hours prior to loading, or
 - passed a veterinary ante mortem inspection in accordance with the requirements of Article 8 of Directive 91/495/EEC at the approved slaughterhouse in the 72 hours immediately prior to slaughter.
6. That the slaughtering of the ratites took place in a slaughterhouse approved according to Article 8 of Council Directive 91/495/EEC provided that this establishment is suitably equipped for this purpose.
7. That the establishments used for slaughtering, handling or cutting were thoroughly cleaned and disinfected under official supervision before being used for the production of the meat referred to in this certificate.
8. That the meat described above:
 - 8.1. was handled under conditions of hygiene meeting the conditions of Article 8 of Directive 91/495/EEC;
 - 8.2. has undergone a post mortem inspection in accordance with the requirements of Article 8 of Directive 91/495/EEC and has been passed as fit for human consumption;
 - 8.3. was cut ⁽⁸⁾ and stored ⁽⁸⁾ in establishments approved for the purpose by the competent authority of Australia as meeting the conditions laid down in Article 8 of Directive 91/495/EEC provided that this establishment is suitably equipped for this purpose;
 - 8.4. has not been in contact, at any time during slaughter cutting, storage or transport with meat which does not fulfil the requirements of Directive 91/495/EEC.
9. The meat referred to in this certificate ⁽⁸⁾/the packaging of the meat referred to in this certificate ⁽⁸⁾ bears a mark proving that ⁽⁵⁾:
 - ☐ the meat comes from animals slaughtered and inspected in an approved slaughterhouse;
 - ☐ the meat was cut in an approved cutting plant.
10. That the means of transport and the loading conditions of the consignment of meat described above met the hygiene requirements laid down in Article 8 of Directive 91/495/EEC.

Done at on



.....
(signature of official veterinarian) ⁽⁹⁾

.....
(name in capital letters, qualifications and title)

⁽⁸⁾ Delete as appropriate.

⁽⁹⁾ Stamp and signature in a colour different to that of the printing.

COMMISSION DECISION

of 28 June 2002

amending Decision 2002/383/EC concerning certain protection measures relating to classical swine fever in France, Germany and Luxembourg

(notified under document number C(2002) 2382)

(Text with EEA relevance)

(2002/538/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, as last amended by Council Directive 92/118/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 10(4) thereof,

Having regard to Council Directive 2001/89/EC of 23 October 2001 on Community measures for the control of classical swine fever ⁽³⁾, and in particular Article 29(4) thereof,

Whereas:

- (1) Outbreaks of classical swine fever have occurred in pig holdings located in certain bordering areas of France, Germany and Luxembourg, where this disease also occurs in the feral pigs.
- (2) In view of the trade in live pigs, these outbreaks are liable to endanger the herds of other parts of the Community.
- (3) France, Luxembourg and Germany have taken measures within the framework of Directive 2001/89/EC.
- (4) The Commission has adopted: (i) Decision 1999/335/EC of 7 May 1999 approving the plans presented by Germany for the eradication of classical swine fever in feral pigs in Baden Württemberg and Rhineland-Palatinate ⁽⁴⁾; (ii) Decision 2002/161/EC of 22 February 2002 approving the plans submitted by Germany for the eradication of classical swine fever in feral pigs in Saarland and North Rhine Westphalia and the emergency vaccination against classical swine fever in feral pigs in Rhineland-Pfalz and Saarland ⁽⁵⁾, as last amended by Decision 2002/531/EC ⁽⁶⁾; (iii) Decision 2002/181/EC of 28

February 2002 approving the plan presented by Luxembourg for the eradication of classical swine fever in feral pigs in certain areas of Luxembourg ⁽⁷⁾; (iv) Decision 2002/383/EC ⁽⁸⁾ concerning certain protection measures relating to classical swine fever in France, Germany and Luxembourg.

- (5) In the light of the evolution of the epidemiological situation in France, Germany and Luxembourg it is appropriate to prolong the measures adopted and to slightly modify the area concerned by these measures. Decision 2002/383/EC should be therefore amended accordingly.
- (6) The epidemiological situation of classical swine fever in France, Germany and Luxembourg and the measures adopted to control the disease will be regularly reviewed at the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health.
- (7) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 9 of Decision 2002/383/EC:

- (a) the words '20 June 2002' are replaced by the words '20 October 2002';
- (b) the words '30 June 2002' are replaced by the words '31 October 2002'.

Article 2

The Annex to Decision 2002/383/EC is replaced by the Annex to this Decision.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ L 316, 1.12.2001, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 126, 20.5.1999, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ L 53, 23.2.2002, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ L 172, 2.7.2002, p. 63.

⁽⁷⁾ OJ L 61, 2.3.2002, p. 54.

⁽⁸⁾ OJ L 136, 24.5.2002, p. 22.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 June 2002.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX

- France:
- the territory of the department Moselle located north of the river Moselle from the border with Germany to the city of Thionville and of the motorway A30 from the city of Thionville to the border with Meurthe-et-Moselle,
 - the territory of the department Meurthe-et-Moselle located north of the motorway A30/national road N52, from the border with Moselle to the city of Longwy, at the border with Belgium.
- Germany:
- the whole territory of Rhineland-Palatinate, except those areas located east of the river Rhine,
 - in Saarland: in the Kreise Merzig-Wadern: Mettlach, Merzig, Beckingen, Losheim, Weiskirchen, Wadern; in the Kreis Saarlouis: Dillingen, Bous, Ensdorf, Schwalbach, Saarwellingen, Nalbach, Lebach, Schmelz, Saarlouis; in the Kreis Sankt Wendel: Nonnweiler, Nohfelden, Tholey,
 - the following areas of North Rhine-Westphalia: in the Kreis Euskirchen: the Gemeinden of Dahlem, Blankenheim, Bad Münstereifel und Stadt Euskirchen; the Gemeinde Hellenthal; the Gemeinde Kall; the Stadt Mechernich: the Gemeinde Nettersheim; in the Kreis Rhein-Sieg: Stadt Rheinbach, the Gemeinde Swisttal, Stadt Meckenheim.
- Luxembourg:
- the whole territory.
-

COMMISSION DECISION

of 2 July 2002

conferring management of aid on implementing agencies for pre-accession measures in agriculture and rural development in the Republic of Poland in the pre-accession period

(2002/539/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1266/1999 of 21 June 1999 on coordinating aid to the applicant countries in the framework of the pre-accession strategy and amending Regulation (EEC) No 3906/89 ⁽¹⁾, and in particular Article 12(2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2222/2000 of 7 June 2000 laying down financial rules for the application of Council Regulation (EC) No 1268/1999 on Community support for pre-accession measures for agriculture and rural development in the applicant countries of central and eastern Europe in the pre-accession period ⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 2252/2001 ⁽³⁾, and in particular Article 3(2) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 4(5) of Regulation (EC) No 1268/1999 of 21 June 1999 on Community support for pre-accession measures for agriculture and rural development in the Applicant Countries of central and eastern Europe in the pre-accession period ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2500/2001 ⁽⁵⁾, a Programme for Agriculture and Rural Development was approved by Commission Decision C(2000) 3040 final on 18 October 2000, as amended by Commission Decision H 02/1236, adopted on 22 April 2002, for the Republic of Poland.
- (2) The Government of Poland and the Commission, acting on behalf of the European Community, have signed on 25 January 2001 the Multiannual Financing Agreement laying down the technical, legal and administrative framework for the execution of the Sapard Programme.
- (3) Regulation (EC) No 1266/1999 provides that the *ex ante* approval requirement referred to in Article 12(1) of Regulation (EC) No 1266/1999 may be waived on the basis of a case-by-case analysis of national and sectorial programme/project management capacity, financial control procedures and structures regarding public finance. Regulation (EC) No 2222/2000 provides for detailed rules for the carrying out of said analysis.
- (4) The Competent Authority of the Republic of Poland has appointed the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture to function as the Sapard Agency. It will be responsible for implementing the following

measures: 'Improvement in processing and marketing of food and fishery products', 'Investments in agriculture holdings', 'Development of rural infrastructure', 'Vocational training' and 'Technical assistance' as defined in the Programme for Agriculture and Rural Development that was approved by Decision C(2000) 3040 final for the Republic of Poland; whereas the National Fund (within the Ministry of Finance) has been established for the financial functions it is due to perform in the framework of the implementation of the SAPARD programme.

- (5) Pursuant to Regulation (EC) No 1266/1999 and Regulation (EC) No 2222/2000, the Commission has analysed the national and sectorial programme/project management capacity, financial control procedures and structures regarding public finance and has established that, for the implementation of the aforementioned measures, the Republic of Poland complies with the provisions of Articles 4 to 6 and of the Annex to Regulation (EC) No 2222/2000, and with the minimum conditions set out in the Annex to Regulation (EC) No 1266/1999.
- (6) In particular, the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture has implemented the following key accreditation criteria satisfactorily: written procedures, segregation of duties, pre-project approval and pre-payment checks, payment procedures, accounting procedures, computer security, internal audit, and, where appropriate, public procurement provisions.
- (7) On 15 February 2002 the Polish authorities provided the revised list of eligible expenditure in conformity with Article 4(1), Section B of the Multiannual Financing Agreement, and this did not give rise to objections by the Commission.
- (8) The National Fund has implemented the following criteria satisfactorily for the financial functions it is due to perform in the framework of the implementation of the Sapard programme for Poland: audit trail, treasury management, receipt of funds, disbursements to the Sapard Agency, computer security and internal audit.
- (9) It is therefore appropriate to waive the *ex ante* approval requirement referred to in Article 12(1) of Regulation (EC) No 1266/1999 and to confer on the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture, and on the National Fund, the management of aid on a decentralised basis.

⁽¹⁾ OJ L 161, 26.6.1999, p. 68.

⁽²⁾ OJ L 253, 7.10.2000, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 304, 21.11.2001, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 161, 26.6.1999, p. 87.

⁽⁵⁾ OJ L 342, 27.12.2001, p. 1.

- (10) However, since the verifications carried out by the Commission are based on an operational, but not operating, system, it is therefore appropriate to confer the management of the Sapard Programme on the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture, and on the National Fund, on a provisional basis.
- (11) Full conferral of management of the Sapard Programme is only envisaged after further verifications in order to ensure that the system operates satisfactorily have been carried out and after any recommendations the Commission may issue, with regard to the conferral of management of aid on the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture, and on the National Fund, have been implemented,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The requirement of *ex ante* approval by the Commission of project selection and contracting by Poland is hereby waived.

Article 2

Management of the Sapard Programme is conferred on a provisional basis to:

1. the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture in its role as Sapard Agency of the Republic of Poland, located at Al. Jana Pawła II nr 70, PL — 00 175 Warsaw, for the implementation of measures 'Improvement in processing and marketing of food and fishery products', 'Investments in agriculture holdings', 'Development of rural infrastructure', 'Vocational training' and 'Technical assistance' as defined in the Programme for Agriculture and Rural Development that was approved by Decision C(2000) 3040 final; and
2. the National Fund within the Ministry of Finance of the Republic of Poland, located at ul. Świętokrzyska 12, PL — 00 916 Warsaw, for the financial functions it is due to perform in the framework of the implementation of the Sapard programme for Poland.

Done at Brussels, 2 July 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission